

資料文件

立法會食物安全及環境衛生事務委員會

把鄉村旱廁改建為沖水式廁所

目的

本文件向委員簡介鄉村旱廁改建計劃首四期工程的進展，以及建議把每期80個旱廁納入第5期和其後各期的改建計劃，目標在二零一二至一三年度完成整項改建工程。

背景

2. 目前，食物環境衛生署(食環署)管理約420個旱廁。這些旱廁是沒有沖水系統的鄉村式乾旱廁所，分布於新界及離島各地點。為滿足市民越來越高的期望，食環署一直與建築署合作，如情況許可，便會把旱廁改建為沖水式廁所。

3. 跟進前全城清潔策劃小組提出的建議，食環署自二零零五年初起開始進行第1、第2A及第2B期改建計劃，把100個鄰近旅遊景點或使用率相對較高的旱廁改為沖水式廁所。截至二零零七年年底，已有97個旱廁完成改建工程¹。為進一步推行這項計劃，我們已於二零零七年七月向立法會申請撥款，以進行第3和第4期工程，改建另外50個旱廁。工程自二零零七年十一月起分批展開，這兩期工程可望於二零零九年五月完成。

第5期改建計劃

4. 按照《二零零八年施政綱領》，我們的目標是在二零一二至一三年度把所有旱廁改為沖水式廁所。因此，我們籌劃進行第5期改建計劃，把另外80個旱廁改建為沖水式廁所。經徵詢相關區議會的意見後，我們已初步挑選了80個旱廁(見附件 A)，另外亦擬訂

¹ 至於其餘三個旱廁，兩個位處於私人土地，其中一個已經拆卸。餘下的一個旱廁因道路擴闊工程而受到影響。我們正考慮在附近地點重置沖水式廁所。

候補名單，當有被選的旱廁由於各種原因未能按計劃進行改建時，會以候補名單內的旱廁取代。

工程範圍

5. 第5期旱廁改建工程的範圍跟過往各期相若，大致包括：
 - (a) 改爲沖水式廁所，包括改建廁格、裝設坐廁或蹲廁；
 - (b) 粉飾牆壁和地台；以及
 - (c) 改善洗手設備、照明和通風系統。

6. 在可行情況下，已改建的旱廁會接駁至鄰近的公共污水渠。至於未能接駁至公共污水渠的旱廁，我們會研究其他方法，包括如情況許可，裝置生物處理污物系統，經生物處理程序處理廁所污物。另一個方法是把現有的地下化糞池改爲貯糞池，以供臨時貯存污物，而污物會經常清理。第5期計劃完成後，將共有227個旱廁完成改建工程，其中73個位於元朗、55個位於北區、25個位於西貢、22個位於大埔、20個位於離島、14個位於屯門、9個位於荃灣、5個位於沙田及4個位於葵青。有關各區旱廁改建計劃的進展撮要載於附件B。

推行計劃

7. 進行第5期改建工程，把80個旱廁改爲沖水式廁所的工程費用估計爲1.938億元(按付款當日價格計算)。我們已於二零零八年二月和三月諮詢相關區議會。區議會對建議中的改建工程表示支持。我們計劃於二零零八年六月向工務小組委員會和財務委員會申請撥款；如獲批准，改建工程會於二零零八年十一月展開，二零一零年中完成。

其後各期

8. 再下一期的改建工程正在籌劃中；該期工程涉及另一批合共80個旱廁，預計於二零零九年年底施工，並於二零一一年中完成。當工程計劃的詳情備妥後，我們會向立法會申請撥款。及後，我們預期再進行三期改建工程，以期在二零一二至一三年度，把餘下200多個旱廁分批改建爲沖水式廁所。

不適合改建的旱廁

9. 至於少數因技術或工地限制(例如沒有水電供應)而不適合改爲沖水式廁所的旱廁，食環署會進行基本的改善工程，包括裝設捕蚊器、提供空氣清新劑和淨手消毒器。此外，爲防止化糞池經廁孔傳出氣味，食環署現正試用除味劑，以減輕旱廁的氣味。如試用效果理想，食環署會在所有旱廁使用除味劑。

徵詢意見

10. 請委員備悉旱廁改建計劃的進展，以及於二零零八年六月向工務小組委員會和財務委員會申請撥款的建議。

食物及衛生局
食物環境衛生署
二零零八年五月

把旱廁改為沖水式廁所 - 第 5 期
擬改為沖水式廁所的鄉村旱廁初步地點

	首選名單 (共 80 個旱廁)	候補名單 (共 14 個旱廁)
離島	* 南丫島大坪	-
首選(5)	* 南丫島蘆鬚城村	-
	* 大嶼山沙螺灣沙灘	-
	* 大嶼山十壆新村	-
	* 大嶼山梁屋村	-
葵青	青衣信義村	-
首選(4)	* 葵涌長源路	-
	* 九華徑村	-
	* 葵涌上一村	-
北區	沙頭角木棉頭	沙頭角新塘埔
首選(29)	粉嶺虎地排	* 沙頭角軍地村
候補(4)	上水大頭嶺(2)	# 沙頭角松園下村
	沙頭角萬屋邊	# 打鼓嶺坪輦村
	上水古洞(東方)	-
	上水古洞(龍騰閣)	-
	上水松柏壆(南)	-
	打鼓嶺下山雞乙(1)	-
	上水河上鄉新村	-
	打鼓嶺李屋村	-
	* 料壘村(南)遊樂場	-
	* 沙頭角獅頭嶺	-
	* 沙頭角吉澳西澳	-
	* 沙頭角下麻雀嶺	-
	* 打鼓嶺上山雞乙	-
	* 打鼓嶺大埔田(1)	-
	* 打鼓嶺大埔田(2)	-
	* 沙頭角上禾坑	-
	* 上水馬草壟信義村(1)	-
	* 打鼓嶺下山雞乙(2)	-
	* 上水虎地坳	-
	* 沙頭角禾徑山	-
	* 沙頭角蓮麻坑	-
	* 上水鳳崗(塘角)	-
	# 粉嶺龍躍頭東閣圍	-
	# 粉嶺龍躍頭永寧圍	-
	# 沙頭角竹園村	-
	# 打鼓嶺簡頭圍	-
	# 打鼓嶺塘坊	-
西貢	茅湖仔	# 孟公屋下村
首選(7)	企嶺下老圍	-
候補(1)	圍心村	-
	北圍村	-
	大洞村	-
	* 坑尾頂	-
	* 西灣(I)	-
沙田	田寮村	觀音山村
首選(2)	銅鑼灣山頂村	-
候補(1)		-

	首選名單 (共 80 個旱廁)	候補名單 (共 14 個旱廁)
荃灣	* 三疊潭村	深井東村
首選(2)	# 汀九村	-
候補(1)		-
大埔	樟樹灘村(2)	* 上白牛石村
首選(4)	泰亨村(1)	-
候補(1)	鍾屋村	-
	寨廬村	-
屯門	麒麟圍	田心新村
首選(9)	虎地上村	-
候補(1)	小欖新村	-
	紫田村	-
	掃管笏李屋村	-
	天地人路	-
	* 礦山村	-
	* 松山新慶村	-
	* 白角村	-
元朗	新田福興里	新田米埔隴村
首選(18)	新田落馬洲村	錦田沙埔村
候補(5)	錦田高埔村	流浮山中白泥
	錦田泰康圍	十八鄉楊屋村
	流浮山下白泥村	* 屏山吳屋村
	廈村東頭村	-
	屏山山下村(1)	-
	流浮山新慶村	-
	十八鄉紅棗田	-
	十八鄉大棠谷	-
	新田潘屋村	-
	八鄉牛徑村	-
	八鄉蓮花地	-
	錦田華盛村	-
	八鄉金錢圍	-
	* 廈村錫降圍村	-
	* 屏山灰沙圍	-
	* 十八鄉馬田村	-

- 第一類改建工程：將化糞池改為貯糞池（43 個首選及 8 個候補旱廁）
- * 第二類改建工程：加建生物處理污理系統（31 個首選及 3 個候補旱廁）
- # 第三類改建工程：接駁至公共排污渠（6 個首選及 3 個候補旱廁）

各區旱廁改建計劃的進展

地區	已於 / 將於 第 1 至第 4 期 改建的旱廁 (個)	將於第 5 期 改建的旱廁 (個)	將於其後 各期改建 的旱廁 (個)	在第 5 期之後 已改建的旱廁 (%)
元朗	55	18	96	43
北區	26	29	67	45
西貢	18	7	35	42
大埔	18	4	27	45
離島	15	5	24	45
屯門	5	9	23	38
荃灣	7	2	12	43
沙田	3	2	3	63
葵青	0	4	2	67
總計：	147	80	289	44